

Service public fédéral Emploi,  
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE  
RELATIONS COLLECTIVES  
DU TRAVAIL**  
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst  
Werkgelegenheid, Arbeid  
en Sociaal Overleg  
**ALGEMENE DIRECTIE  
COLLECTIEVE  
ARBEIDSBETREKKINGEN**  
Directie van de Griffie

**ERRATUM**

Commission paritaire pour employés  
du commerce de détail alimentaire  
n°202

**CCT n° 68034/CO/202  
du 30/06/2003**

Correction du texte en français :

- à la fin de l'article 23, il convient de mentionner les annexes 5 et 6.
- toutes les annexes jointes à la convention sont remplacées par de nouvelles annexes.

**Décision du**

**ERRATUM**

Paritair Comité voor de bedienden uit  
de kleinhandel in voedingswaren  
nr. 202

**CAO nr. 68034/CO/202  
van 30/06/2003**

Verbetering van de Nederlandstalige  
tekst :

- in het einde van het artikel 23 moet men de bijlagen 5 en 6 vermelden
- al de aan de overeenkomst toegevoegde bijlagen worden vervangen door nieuwe bijlagen.

**Beslissing van**

19 -09- 2005

01-09-2003

14-10-2003

68034 / 60 / 202

**PARITAIR COMITÉ VOOR DE BEDIENDEN  
UIT DE KLEINHANDEL IN  
VOEDINGSWAREN**

PC 202

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST  
VAN 30 JUNI 2003 BETREFFENDE DE  
LONEN**

**HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED**

*Artikel 1* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren (PC 202), met uitsluiting van het Paritair subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (PSC 202.01).

**HOOFDSTUK 2 - LOONSCHALEN EN  
WERKELIJK BETAALDE LONEN**

**A. VERKOOPPERSONEEL VAN GROEP I**

*Artikel 2* - De vooruitgang van de loonschalen van het verkooppersoneel van groep I is jaarlijks. Ze is gespreid over een periode van 22 jaar, in functie van de anciënniteit in de onderneming.

*Artikel 3* - De totale vooruitgang van de minimum maandloonschalen van het verkooppersoneel van groep I, in absolute waarde en ten overstaan van index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100), is vastgesteld als volgt :

Cat. 1	1 146,48 euro tot/à	1 326,72 euro
Cat. 2	1 216,36 euro tot/à	1 474,69 euro
Cat. 2	1 279,63 euro tot/à	1 646,29 euro
Cat. 4	1 363,00 euro tot/à	1 766,27 euro

Vanaf 1 januari 2004 zullen de minimumloonschalen van het verkooppersoneel van groep I verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

**COMMISSION PARITAIRE DES EMPLOYES  
DU COMMERCE DE DETAIL ALIMENTAIRE**

CP 202

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL  
DU 30 JUIN 2003 CONCERNANT LES  
SALAIRES**

**CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

*Article 1* - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire (CP 202), à l'exclusion de la Sous-commission paritaire des entreprises moyennes d'alimentation (CP 202.01).

**CHAPITRE 2 - BAREMES ET SALAIRES  
REELLEMENT PAYES**

**A. PERSONNEL DE VENTE DU GROUPE I**

*Article 2* - La progression des barèmes des rémunérations du personnel de vente du groupe I est annuelle. Elle s'étale sur une période de 22 ans, en fonction de l'ancienneté dans l'entreprise.

*Article 3* - La progression totale des barèmes des rémunérations mensuelles minimum du personnel de vente du groupe I, en valeur absolue et en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100), est fixée comme suit :

A partir du 1er janvier 2004 les barèmes du personnel de vente du groupe I seront augmentés de 24 euros brut par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Deze verhoging wordt gesteld ten overstaan van de spilindex die van kracht is op het moment waarop de verhoging ingaat.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

**Artikel 4** - De minimum maandlooschalen van het verkooppersoneel van groep I worden vastgesteld in functie van volgende aanvangsleeftijden :

- 21 jaar voor de bedienden geklasseerd in eerste categorie;
- 22 jaar voor de bedienden geklasseerd in tweede categorie;
- 23 jaar voor de bedienden geklasseerd in derde categorie;
- 25 jaar voor de bedienden geklasseerd in vierde categorie.

**Artikel 5** - De minimum maandlooschalen van het minderjarig verkooppersoneel van groep I worden vastgesteld voor alle categorieën volgens de volgende percentages van de minimum maandlooschalen op de leeftijd van 21 jaar :

- 97,50 % op 20 jaar
- 92,50 % op 19 jaar
- 87,50 % op 18 jaar
- 82,50 % op 17 jaar
- 75,00 % op 16 jaar.

Het percentage van 90 % is evenwel van toepassing op de leeftijd van achttien jaar bij minderjarige personeelsleden onderworpen aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 inzake de sociale zekerheid voor werknemers (leerlingen).

**Artikel 6** - De vooruitgang van de looschalen in functie van de anciënniteit begint te evolueren vanaf het ogenblik waarop de bedienden de aanvangsleeftijd hebben bereikt vastgesteld in artikel 4.

De verhogingen ingevolge de vooruitgang in functie van de anciënniteit worden elk jaar

Cette augmentation est mis en regard de l'indice-pivot en vigueur au moment où intervient l'augmentation.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

**Article 4** - Les barèmes des rémunérations mensuelles minimums du personnel de vente du groupe I sont établis en fonction des âges de départ suivants :

- 21 ans pour les employés classés en première catégorie;
- 22 ans pour les employés classés en deuxième catégorie;
- 23 ans pour les employés classés en troisième catégorie;
- 25 ans pour les employés classés en quatrième catégorie.

**Article 5** - Les barèmes des rémunérations mensuelles minimums du personnel de vente mineur d'âge du groupe I, sont fixés pour toutes les catégories aux pourcentages suivants des barèmes des rémunérations mensuelles minimums à l'âge de 21 ans :

- 97,50 % à 20 ans
- 92,50 % à 19 ans
- 87,50 % à 18 ans
- 82,50 % à 17 ans
- 75,00 % à 16 ans.

Toutefois, le pourcentage de 90 % est d'application à l'âge de dix-huit ans lorsqu'il s'agit du personnel mineur d'âge assujetti à l'application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (apprentis).

**Article 6** - La progression des barèmes des rémunérations en fonction de l'ancienneté commence à évoluer dès le moment où les employés ont atteint l'âge de départ tel qu'il est fixé à l'article 4.

Les augmentations dues à la progression en fonction de l'ancienneté sont payées tous les

betaald.

*Artikel 7* - De minimum maandloonschalen van het verkooppersoneel van de groep I zijn deze vastgesteld in de tabel opgenomen in bijlage 1.

*Artikel 8* - § 1. Vanaf 1 januari 2004 zullen de werkelijk betaalde lonen van het verkooppersoneel van groep I verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

Deze verhoging wordt gesteld ten overstaan van de spilindex die van kracht is op het moment waarop de verhoging ingaat.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

Deze verhoging van de werkelijke lonen met 24 euro bruto per maand kan in de bedrijven bij collectieve arbeidsovereenkomst omgezet worden in een evenwaardig financieel voordeel, waarvan de kost in geen geval hoger mag zijn dan deze van de bedoelde loonsverhoging. Deze omzetting is slechts mogelijk mits naleving van het sectorbarema, opgenomen in bijlage aan deze overeenkomst.

§ 2. De eerste paragraaf is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die daartoe op ondernemingsvlak een collectieve arbeidsovereenkomst sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

*Artikel 9* - De minimumlonen van het verkooppersoneel van groep I in de ondernemingen Aldi, Colruyt, Delhaize de Leeuw, Match en Mestdagh worden vastgesteld op 1 juli 2003, tegen index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100), zoals voorzien in bijlage 2.

Vanaf 1 januari 2004 zullen de minimumloonschalen evenals de werkelijk betaalde lonen verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

ans.

*Article 7* - Les barèmes des rémunérations mensuelles minimums du personnel de vente du groupe I sont ceux repris à l'annexe 1.

*Article 8* - § 1. A partir du 1er janvier 2004 les salaires réels du personnel de vente du groupe I seront augmentés de 24 euros bruts par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Cette augmentation est mise en regard de l'indice-pivot en vigueur au moment où intervient l'augmentation.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

Cette augmentation des salaires réellement payés de 24 euros, peut être transformée dans les entreprises, par convention collective de travail en des avantages financiers équivalents, dont le coût ne peut en aucun cas dépasser celui de l'augmentation en question. Cette transformation n'est possible que moyennant le respect du barème du secteur en annexe à la présente convention.

§ 2. Le premier paragraphe n'est pas d'application aux entreprises en difficulté qui concluent une convention collective à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

*Article 9* - Les rémunérations minimums du personnel de vente du groupe I dans les entreprises Aldi, Colruyt, Delhaize le Lion, Match et Mestdagh sont fixées au 1er juillet 2003, en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100), tel que prévu à l'annexe 2.

A partir du 1er janvier 2004 les salaires réels ainsi que les salaires réellement payés seront augmentés de 24 euros brut par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

Deze verhoging van de werkelijke lonen met 24 euro bruto per maand kan in de bedrijven bij collectieve arbeidsovereenkomst omgezet worden in een evenwaardig financieel voordeel, waarvan de kost in geen geval hoger mag zijn dan deze van de bedoelde loonsverhoging. Deze omzetting is slechts mogelijk mits naleving van het sectorbarema, opgenomen in bijlage aan deze overeenkomst.

Cette augmentation des salaires réellement payés de 24 euros, peut être transformée dans les entreprises, par convention collective de travail en des avantages financiers équivalents, dont le coût ne peut en aucun cas dépasser celui de l'augmentation en question. Cette transformation n'est possible que moyennant le respect du barème du secteur en annexe à la présente convention.

**B. ADMINISTRATIEF PERSONEEL EN VERKOOPPERSONEEL VAN GROEP II**

**B. PERSONNEL ADMINISTRATIF ET PERSONNEL DE VENTE DU GROUPE II**

Artikel 10 - De vooruitgang van de loonschalen van het administratief personeel en van het verkooppersoneel van de groep II is jaarlijks. Zij is gespreid over een periode van 22 jaar, in functie van de anciënniteit in de onderneming.

Article 10 - La progression des barèmes des rémunérations du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II est annuelle. Elle s'étale sur une période de 22 ans, en fonction de l'ancienneté dans l'entreprise.

Artikel 11 - De totale vooruitgang van de minimum maandloonschalen van het administratief personeel en van het verkooppersoneel van de groep II, in absolute waarde en ten overstaan van index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100), is vastgesteld als volgt :

Article 11 - La progression totale des barèmes des rémunérations mensuelles minimums du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II, en valeur absolue en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100), est fixée comme suit :

Cat. 1	1 210,44 euro tot/à	1 402,19 euro
Cat. 2	1 270,77 euro tot/à	1 560,10 euro
Cat. 3 a	1 307,72 euro tot/à	1 606,34 euro
Cat. 3 b	1 330,76 euro tot/à	1 753,54 euro
Cat. 4	1 422,42 euro tot/à	1 897,30 euro
Cat. 5	1 473,93 euro tot/à	1 974,63 euro

Vanaf 1 januari 2004 zullen de minimumloonschalen van het administratief personeel en van het verkooppersoneel van de groep II verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

A partir du 1er janvier 2004 les barèmes du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II seront augmentés de 24 euros brut par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

Deze verhoging wordt gesteld ten overstaan van de spilindex die van kracht is op het moment waarop de verhoging ingaat.

Cette augmentation est mise en regard de l'indice-pivot en vigueur au moment où intervient l'augmentation.

*Artikel 12* - De minimumioonschalen van het administratief personeel en van het verkooppersoneel van de groep II zijn vastgesteld in functie van de volgende aanvangsleeftijden :

- 21 jaar voor de bedienden geklasseerd in eerste categorie;
- 22 jaar voor de bedienden geklasseerd in tweede categorie;
- 23 jaar voor de bedienden geklasseerd in derde categorie;
- 25 jaar voor de bedienden geklasseerd in vierde en vijfde categorie.

*Artikel 13* - De minimum maandloonschalen van het minderjarig administratief personeel en van het minderjarig verkooppersoneel van de groep II zijn vastgesteld voor alle categorieën volgens de volgende percentages van de minimumioonschalen op de leeftijd van 21 jaar :

- 97,50 % op 20 jaar
- 92,50 % op 19 jaar
- 87,50 % op 18 jaar
- 82,50 % op 17 jaar
- 75,00 % op 16 jaar.

Het percentage van 90 % is evenwel van toepassing op de leeftijd van achttien jaar bij minderjarige personeelsleden onderworpen aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 inzake de sociale zekerheid voor werknemers (leerlingen).

*Artikel 14* - De vooruitgang van de loonschalen in functie van de anciënniteit begint te evolueren vanaf het ogenblik waarop de bedienden de aanvangsleeftijd hebben bereikt vastgesteld in artikel 12.

De verhogingen ingevolge de vooruitgang in functie van de anciënniteit worden elk jaar betaald.

*Artikel 15* - De minimum maandloonschalen van het administratief personeel en het verkooppersoneel van de groep II zijn deze vastgesteld in de tabel opgenomen in bijlage 3.

*Article 12* - Les barèmes des rémunérations minimums du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II sont établis en fonction des âges de départ suivants :

- 21 ans pour les employés classés en première catégorie;
- 22 ans pour les employés classés en deuxième catégorie;
- 23 ans pour les employés classés en troisième catégorie;
- 25 ans pour les employés classés en quatrième et cinquième catégories.

*Article 13* - Les barèmes des rémunérations mensuelles minimums du personnel administratif mineur d'âge et du personnel de vente mineur d'âge du groupe II sont fixés pour toutes les catégories aux pourcentages suivants des barèmes des rémunérations minimums à l'âge de 21 ans :

- 97,50 % à 20 ans
- 92,50 % à 19 ans
- 87,50 % à 18 ans
- 82,50 % à 17 ans
- 75,00 % à 16 ans.

Toutefois, le pourcentage de 90 % est d'application à l'âge de dix-huit ans lorsqu'il s'agit du personnel mineur d'âge assujetti à l'application de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs (apprentis).

*Article 14* - La progression des barèmes des rémunérations en fonction de l'ancienneté commence à évoluer dès le moment où ces employés ont atteint l'âge de départ tel qu'il est fixé à l'article 12.

Les augmentations dues à la progression en fonction de l'ancienneté sont payées tous les ans.

*Article 15* - Les barèmes des rémunérations mensuelles minimums du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II sont ceux repris à l'annexe 3.

**Artikel 16** - Vanaf 1 januari 2004 zullen de werkelijk betaalde lonen van het administratief personeel en van het verkooppersoneel van de groep II verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

Deze verhoging wordt gesteld ten overstaan van de spilindex die van kracht is op het moment waarop de verhoging ingaat.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

Deze verhoging van de werkelijke lonen met 24 euro bruto per maand kan in de bedrijven bij collectieve arbeidsovereenkomst omgezet worden in een evenwaardig financieel voordeel, waarvan de kost in geen geval hoger mag zijn dan deze van de bedoelde loonsverhoging. Deze omzetting is slechts mogelijk mits naleving van het sectorbarema, opgenomen in bijlage aan deze overeenkomst.

**Artikel 17** - De minimumlonen van het administratief personeel en van het verkooppersoneel van de groep II in de ondernemingen Aldi, Colruyt, Delhaize de Leeuw, Match en Mestdagh worden vastgesteld op 1 juli 2003, tegen index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100), zoals voorzien in bijlage 4.

Vanaf 1 januari 2004 zullen de minimumloonschalen evenals de werkelijk betaalde lonen verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

Deze verhoging van de werkelijke lonen met 24 euro bruto per maand kan in de bedrijven bij collectieve arbeidsovereenkomst omgezet worden in een evenwaardig financieel voordeel, waarvan de kost in geen geval hoger mag zijn dan deze van de bedoelde loonsverhoging. Deze omzetting is slechts mogelijk mits naleving van het sectorbarema, opgenomen in bijlage aan deze overeenkomst.

**Article 16** - A partir du 1er janvier 2004 les salaires réellement payés du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II seront augmentés de 24 euros bruts par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Cette augmentation est mise en regard de l'indice-pivot en vigueur au moment où intervient l'augmentation.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

Cette augmentation des salaires réellement payés de 24 euros, peut être transformée dans les entreprises, par convention collective de travail en des avantages financiers équivalents, dont le coût ne peut en aucun cas dépasser celui de l'augmentation en question. Cette transformation n'est possible que moyennant le respect du barème du secteur en annexe à la présente convention.

**Article 17** - Les rémunérations minimums du personnel administratif et du personnel de vente du groupe II dans les entreprises Aldi, Colruyt, Delhaize le Lion, Match et Mestdagh sont fixées au 1er juillet 2003, en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100), tel que prévu à l'annexe 4.

A partir du 1er janvier 2004 les barèmes ainsi que les salaires réellement payés seront augmentés de 24 euros brut par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

Cette augmentation des salaires réellement payés de 24 euros, peut être transformée dans les entreprises, par convention collective de travail en des avantages financiers équivalents, dont le coût ne peut en aucun cas dépasser celui de l'augmentation en question. Cette transformation n'est possible que moyennant le respect du barème du secteur en annexe à la présente convention.

## C. FILIAALHOUDERS

*Artikel 18* - Wanneer in het filiaal buiten de filiaalhouder **niet tenminste** het equivalent van één persoon met voltijdse betrekking wordt tewerkgesteld, moet het loon van de filiaalhouder tenminste 4,5 % van de maandomzet bedragen, ongeacht het genot van huisvesting in het filiaal.

Aan de filiaalhouder wiens inventaris betreffende de periode die voorafgaat aan de betaling van het loon niet is afgesloten met een mali, wordt een toeslag van 0,25 % van de maandomzet toegekend. Deze toeslag omvat het gedeelte van het boni dat aan de filiaalhouder wordt toegekend.

In elk geval wordt aan de filiaalhouder een minimummaandloon gewaarborgd aan index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100), van :

- 549,15 euro voor een maandomzet beneden 8 880,81 euro;
- 648,40 euro voor een maandomzet boven 8 880,81 euro.

Desgevallend betaalt de werkgever aan de belanghebbende de aanvullende RSZ-bijdrage die de bediende is verschuldigd om onderworpen te blijven aan de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

*Artikel 19* - Wanneer in het filiaal één of twee personen buiten de filiaalhouder zijn tewerkgesteld en er een traditioneel verkoopsysteem wordt toegepast, moet het maandloon van de filiaalhouder ten minste 4,5 % van de maandomzet bereiken, ongeacht het genot van huisvesting in het filiaal.

Indien de inventaris betreffende de periode die voorafgaat aan de betaling van het loon niet met een mali wordt afgesloten, wordt een toeslag van 0,25 % van de maandomzet toegekend. Deze toeslag omvat het gedeelte van het boni dat aan de filiaalhouder wordt toegekend.

De in voorgaand lid vermelde voordelen worden echter slechts gewaarborgd tot beloop van een maandomzet van 8 880,81 euro aan index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100). Wanneer de maandomzet 8 880,81 euro overschrijdt, wordt het maandloon verhoogd met ten minste een bedrag dat 1 % bereikt van het gedeelte

## C. GERANTS

*Article 18* - Lorsque la succursale n'occupe pas au moins l'équivalent d'une personne à temps plein hormis le gérant, la rémunération mensuelle du gérant doit être au moins équivalente à 4,5 % du chiffre d'affaires mensuel, indépendamment de la jouissance du logement à la succursale.

Si l'inventaire relatif à la période qui précède le paiement de la rémunération ne se clôture pas en mali, un complément de 0,25 % du chiffre d'affaires mensuel est accordé. Ce complément de rémunération englobe la partie du boni accordé au gérant.

Il est garanti en tous cas au gérant une rémunération minimum mensuelle en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100), de :

- 549,15 euros pour un chiffre d'affaires mensuel inférieur à 8 880,81 euros;
- 648,40 euros pour un chiffre d'affaires mensuel supérieur à 8 880,81 euros.

Le cas échéant, l'employeur paie à l'intéressé le complément de cotisation à l'ONSS dont l'employé est redevable afin de rester assujéti à l'AMI.

*Article 19* - Lorsque la succursale occupe une ou deux personnes hormis le gérant et pratique un système de vente traditionnel, la rémunération mensuelle du gérant doit être au moins équivalente à 4,5 % du chiffre d'affaires mensuel, indépendamment de la jouissance du logement à la succursale.

Si l'inventaire relatif à la période qui précède le paiement de la rémunération ne se clôture pas en mali, un complément de 0,25 % du chiffre d'affaires mensuel est accordé. Ce complément de rémunération englobe la partie du boni accordé au gérant.

Les avantages libellés à l'alinéa précédent ne sont cependant garantis que jusqu'à concurrence de 8 880,81 euros du chiffre d'affaires mensuel en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100). Lorsque le chiffre d'affaires mensuel dépasse 8 880,81 euros, la rémunération mensuelle est majorée,



van de maandomzet boven dit bedrag.

Nochtans wordt de filiaalhouder een maandelijks minimumloon gewaarborgd van 1 212,21 euro aan index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100).

*Artikel 20* - Wanneer in het filiaal één of twee personen buiten de filiaalhouder zijn tewerkgesteld en er een verkoopsysteem in zelfbediening wordt toegepast, wordt aan de filiaalhouder een maandelijks minimumloon gewaarborgd van 1 232,46 euro aan index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100).

*Artikel 21* - Wanneer in het filiaal drie of meer personen worden tewerkgesteld buiten de filiaalhouder, worden aan de filiaalhouder volgende forfaitaire minimummaandlonen gewaarborgd aan index 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100):

- a) 1 394,46 euro in de filialen waar drie tot en met vier personen, de filiaalhouder uitgezonderd, zijn tewerkgesteld;
- b) 1 549,64 euro in de filialen waar vijf tot en met tien personen, de filiaalhouder uitgezonderd, zijn tewerkgesteld;
- c) 1 799,51 euro in de filialen waar elf tot en met twintig personen, de filiaalhouder uitgezonderd, zijn tewerkgesteld;
- d) 2 080,34 euro in de filialen waar eenentwintig personen en meer, de filiaalhouder uitgezonderd, zijn tewerkgesteld.

*Artikel 22* - De voor de filiaalhouder voorziene lonen worden niet beïnvloed door een loonschaal gebaseerd op de leeftijd of op de anciënniteit; ze mogen geen vermindering tot gevolg hebben voor bedoeld personeel dat reeds hogere voordelen geniet.

*Artikel 23* - Vanaf 1 januari 2004 zullen de werkelijk betaalde lonen van de filiaalhouders verhoogd worden met 24 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal deze verhoging naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

Deze verhoging wordt gesteld ten overstaan van de spilindex die van kracht is op het

au minimum, d'une somme représentant 1 % de la partie du chiffre d'affaires mensuel dépassant ce montant.

Il est toutefois garanti au gérant une rémunération minimum mensuelle de 1 212,21 euros en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100).

*Article 20* - Lorsque la succursale occupe une ou deux personnes hormis le gérant et pratique un système de vente en libre service, il est garanti au gérant une rémunération minimum mensuelle de 1 232,46 euros en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100).

*Article 21* - Lorsque la succursale occupe trois personnes ou plus hormis le gérant, il est garanti au gérant les rémunérations minimums mensuelles forfaitaires suivantes en regard de l'indice 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100) :

- a) 1 394,46 euros dans les succursales occupant de trois à quatre personnes, hormis le gérant;
- b) 1 549,64 euros dans les succursales occupant de cinq à dix personnes, hormis le gérant;
- c) 1 799,51 euros dans les succursales occupant de onze à vingt personnes, hormis le gérant;
- d) 2 080,34 euros dans les succursales occupant vingt et une personnes et plus, hormis le gérant.

*Article 22* - Les rémunérations prévues pour le gérant ne sont pas influencées par une échelle de rémunérations basée sur l'âge ou sur l'ancienneté; elles ne peuvent avoir pour effet de réduire des situations supérieures dont peut jouir déjà ce personnel.

*Article 23* - A partir du 1er janvier 2004 les salaires réellement payés des gérants seront augmentés de 24 euros brut par mois. Aux travailleurs à temps partiel cette augmentation sera octroyée au prorata de leurs prestations.

Cette augmentation est mise en regard de l'indice-pivot en vigueur au moment où

moment waarop de verhoging ingaat.

Deze loonsverhoging is niet van toepassing op de ondernemingen in moeilijkheden die hiertoe op ondernemingsniveau een CAO sluiten en dit zolang de onderneming in moeilijkheden is.

Deze verhoging van de werkelijke lonen met 24 euro bruto per maand kan in de bedrijven bij collectieve arbeidsovereenkomst omgezet worden in een evenwaardig financieel voordeel, waarvan de kost in geen geval hoger mag zijn dan deze van de bedoelde loonsverhoging. Deze omzetting is slechts mogelijk mits naleving van het sectorbarema, opgenomen in bijlage aan deze overeenkomst.

*BS (bijlagen 5/6)*

**HOOFDSTUK 3 - TOEPASSINGSMODALITEITEN VAN DE LOONSCHALEN**

**1. Toekenning van de verhogingen ingevolge de vooruitgang van de loonschalen**

*Artikel 24* - De verhogingen die het gevolg zijn van de vooruitgang van de loonschalen worden door de werkgever betaald :

- hetzij de eerste maand die volgt op deze van de datum van indiensttreding van de bediende;
- hetzij op een andere datum van het jaar die paritair is afgesproken in de onderneming.

**2. Deeltijds tewerkgesteld personeel**

*Artikel 25* - Voor het deeltijds tewerkgesteld personeel worden de loonschalen alsook de verhogingen van de minimumlonen en van de werkelijke lonen berekend naar rato van hun arbeidsuren in verhouding tot het conventioneel aantal arbeidsuren.

**3. Bevordering in een hogere categorie**

*Artikel 26* - De bevordering in een hogere categorie heeft de onmiddellijke toekenning tot gevolg van het loon van de nieuwe categorie.

**4. Administratief personeel buiten categorie**

*Artikel 27* - Alle leden van het administratief personeel die geklasseerd zijn boven de vierde categorie en waarvan de functie niet overeenstemt met de criteria van deze laatste,

intervient l'augmentation.

Cette augmentation n'est pas d'application dans les entreprises en difficulté qui concluent une CCT à cet effet et ce aussi longtemps que l'entreprise est en difficulté.

Cette augmentation des salaires réellement payés de 24 euros, peut être transformée dans les entreprises, par convention collective de travail en des avantages financiers équivalents, dont le coût ne peut en aucun cas dépasser celui de l'augmentation en question. Cette transformation n'est possible que moyennant le respect du barème du secteur en annexe à la présente convention.

*(annexes 5/6)*

**CHAPITRE 3 - MODALITES D'APPLICATION DES BAREMES**

**1. Attribution des augmentations dues à la progression des barèmes de rémunérations**

*Article 24* - Les augmentations qui résultent de la progression des barèmes des rémunérations sont payées par l'employeur :

- soit le premier mois qui suit celui de la date d'entrée en fonction de l'employé;
- soit à une autre date de l'année convenue paritairement au sein de l'entreprise.

**2. Personnel occupé à temps partiel**

*Article 25* - Pour le personnel à temps partiel, les barèmes des rémunérations ainsi que les augmentations des rémunérations minimums et des rémunérations réelles sont calculés au prorata des heures de travail par rapport au nombre conventionnel d'heures de travail.

**3. Promotion dans une catégorie supérieure**

*Article 26* - La promotion dans une catégorie supérieure entraîne l'octroi immédiat de la rémunération afférente à cette catégorie.

**4. Personnel administratif hors catégorie**

*Article 27* - Tous les membres du personnel administratif classés au-delà de la quatrième catégorie, dont la fonction ne correspond pas aux critères de celle-ci, bénéficient d'une

bekomen een **merkelijk hoger loon - tenminste 20 %**, alle premies inbegrepen - dan dit van de bedienden van de vierde categorie.

## 5. Commerciële kosten

*Artikel 28* - Behoudens andersluidend beding in de vrij door de partijen aangegane verbintenissen, mag het loon in geen geval zijn bezwaard met commerciële kosten ten laste van de filiaalhouder, behalve wanneer deze kosten door de filiaalhouder zijn gemaakt geweest zonder toelating van de werkgever.

## HOOFDSTUK 4 - KOPPELING AAN HET INDEXCIJFER DER CONSUMTIEPRIJZEN

*Artikel 29* - De minimummaandlonen, vermeld in deze collectieve arbeidsovereenkomst, de werkelijk betaalde lonen gelden op basis van het indexcijfer van de consumptieprijzen 111,07, spil van de stabilisatieschijf 109,97 - 112,18 (basis 1996 = 100).

Voor het bepalen van de indexcijfers geldt het rekenkundig gemiddelde van het indexcijfer van de consumptieprijzen over de laatste drie maanden. De gebeurlijk daaruit volgende loonaanpassingen, zowel naar omhoog als naar omlaag, worden berekend naar rata van 1 % van de loonschaalminima van toepassing op dit ogenblik, bij elke verandering van 1 % van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen, berekend ten overstaan van het vorige gemiddelde indexcijfer. Deze berekening gebeurt vanaf het indexcijfer 111,07 hetzij voor de eerste maal dat het rekenkundig gemiddelde van de laatste drie maanden 112,18 bereikt naar omhoog of 109,97 naar omlaag.

*Artikel 30* - Wat betreft de lonen van de filiaalhouders, veroorzaken de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen generlei wijziging van de percentages voorzien in de artikelen 18 en 19 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, doch de bedragen van de vermelde maandomzetcijfers, evenals de daaraan verbonden minimumlonen, wederzijds berekend tegen indexcijfer 111,07, worden automatisch aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van voorgaand artikel op basis van het rekenkundig gemiddelde van de voorgaande drie maanden.

rémunération nettement supérieure - au moins de 20 %, toutes primes comprises - à celles des employés de la quatrième catégorie.

## 5. Frais commerciaux

*Article 28* - Sauf stipulations contraires précisées par les libres conventions des parties, la rémunération ne peut en aucun cas être grevée de frais commerciaux mis à charge du gérant, à moins que ces frais aient été engagés par le gérant sans autorisation de l'employeur.

## CHAPITRE 4 - LIAISON AU CHIFFRE DE L'INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION

*Article 29* - Les rémunérations mensuelles minimums mentionnées à la présente convention collective de travail ont pour base l'indice des prix à la consommation 111,07, pivot de la tranche de stabilisation 109,97 - 112,18 (base 1996 = 100).

Les indices sont déterminés par la moyenne arithmétique de l'indice des prix à la consommation des trois derniers mois. Les variations de rémunérations qui, éventuellement en résultent, tant à la hausse qu'à la baisse, sont calculées à raison de 1 % des minimums du barème de rémunération en vigueur à ce moment lors de chaque variation de 1 % de l'indice moyen des prix à la consommation, calculée par rapport à l'indice précédent. Ce calcul se fait au départ de l'indice 111,07, soit pour la première fois quand la moyenne arithmétique des trois derniers mois atteint 112,18 à la hausse ou 109,97 à la baisse.

*Article 30* - En ce qui concerne les rémunérations des gérants, les variations de l'indice des prix à la consommation n'ont pas pour effet de modifier les taux de pourcentage prévus aux articles 18 et 19 de la présente convention collective de travail, mais les montants des chiffres d'affaires mensuels mentionnés, ainsi que les rémunérations minimums qui s'y rapportent, lesquels sont calculés les uns et les autres à l'indice 111,07, sont adaptés automatiquement aux variations de l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de l'article précédent en se basant sur la moyenne arithmétique des trois mois précédents.

<b>DE INDEXSCHIJVEN OP BASIS 1996 = 100</b>		
<b>TRANCHES D'INDICE BASE 1996 = 100</b>		
107,81	108,88	109,97
108,88	109,97	111,07
109,97	111,07	112,18
111,07	112,18	113,30
112,18	113,30	114,43
113,30	114,43	115,57
114,43	115,57	116,73
115,57	116,73	117,90
116,73	117,90	119,08
<b>117,90</b>	119,08	120,27
119,08	120,27	121,47
120,27	121,47	122,68
121,47	122,68	123,91
122,68	123,91	125,15

#### **HOOFDSTUK 5 - SLOTBEPALINGEN**

*Artikel 31* - De collectieve arbeidsovereenkomst van 5 november 2002 betreffende de lonen wordt opgeheven.

*Artikel 32* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2003. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair comité voor de bedienden van de kleinhandel in voedingswaren.

#### **CHAPITRE 5 - DISPOSITIONS FINALES**

*Article 31* - La convention collective de travail du 5 novembre 2002 concernant les salaires est abrogée.

*Article 32* - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2003. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire des employés du commerce de détail alimentaire.

**BIJLAGE 1 / ANNEXE 1 : BAREMA I B / BAREME I B****MINIMUM MAANDLOONSCHALEN VAN HET VERKOOPPERSONEEL VAN GROEP I  
(ALGEMENE LOONSCHAAL, ARTIKEL 7 VAN DE CAO)****BAREME DU PERSONNEL DE VENTE DU GROUPE I (BAREME GENERAL, ARTICLE 7 DE LA  
CCT)**

Age / Leeftijd	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4
16 ans/jaar	842,39	882,68	917,21	942,59
17 ans/jaar	926,62	970,95	1 008,93	1 036,84
18 ans/jaar	982,78	1 029,80	1 070,08	1 099,68
18 ans/jaar	1 010,86	1 059,22	1 100,66	1 131,10
19 ans/jaar	1 038,94	1 088,64	1 131,23	1 162,52
20 ans/jaar	1 095,10	1 147,49	1 192,38	1 225,36
21 ans/jaar		1 176,91	1 222,95	1 256,78
22 ans/jaar			1 245,15	1 272,30
23 ans/jaar				1 293,98
24 ans/jaar				1 315,83

Anc.	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4
0	1.141,99	1.211,83	1.275,20	1.358,60
1	1.152,65	1.228,11	1.284,76	1.380,75
2	1.163,68	1.243,90	1.304,64	1.402,55
3	1.174,61	1.260,03	1.324,41	1.424,61
4	1.185,86	1.266,35	1.343,89	1.447,13
5	1.196,68	1.276,92	1.363,80	1.470,01
6	1.207,63	1.283,54	1.383,31	1.492,55
7	1.218,64	1.297,91	1.403,08	1.519,56
8	1.229,45	1.312,20	1.422,73	1.537,92
9	1.240,40	1.326,20	1.442,70	1.560,54
10	1.251,35	1.340,44	1.463,09	1.583,38
11	1.259,57	1.351,29	1.478,38	1.598,33
12	1.266,35	1.362,09	1.493,66	1.613,63
13	1.266,35	1.372,76	1.508,83	1.629,05
14	1.273,02	1.383,91	1.524,03	1.644,05
15	1.276,92	1.394,86	1.539,47	1.659,49
16	1.277,95	1.405,56	1.554,55	1.674,77
17	1.285,18	1.416,66	1.569,75	1.689,97
18	1.292,72	1.427,35	1.585,00	1.705,14
19	1.299,96	1.438,30	1.600,24	1.720,44
20	1.307,62	1.449,55	1.615,53	1.735,61
21	1.314,78	1.460,61	1.630,87	1.750,87
22	1.322,23	1.471,49	1.646,29	1.766,27

**BIJLAGE 2 / ANNEXE 2 : BAREMA I A / BAREME I A****MINIMUM MAANDLOONSCHALEN VAN HET VERKOOPPERSONEEL VAN GROEP I (ALDI, COLRUYT, DELHAIZE, MATCH, MESTDAGH, ARTIKEL 9 VAN DE CAO)****BAREME DU PERSONNEL DE VENTE DU GROUPE I (ALDI, COLRUYT, DELHAIZE, MATCH, MESTDAGH, ARTICLE 9 DE LA CCT)**

Leeftijd/Age	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4
16	859,86	900,48	935,37	961,07
17	945,84	990,52	1028,91	1057,17
18	1003,17	1050,55	1091,26	1121,24
18*	1031,84	1080,57	1122,44	1153,28
19	1060,50	1110,58	1153,62	1185,32
20	1117,82	1170,61	1215,98	1249,38
21		1200,63	1247,16	1281,42
22			1269,64	1297,02
23				1318,95
24				1341,05
Anc.	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3	Cat. 4
0	1 146,48	1216,36	1279,63	1363,00
1	1157,19	1232,48	1289,23	1385,19
2	1168,18	1248,37	1309,05	1407,03
3	1179,13	1264,41	1328,84	1429,07
4	1190,41	1270,77	1348,36	1450,96
5	1201,08	1281,42	1368,23	1473,20
6	1211,98	1287,97	1387,78	1495,20
7	1223,03	1302,38	1407,53	1521,42
8	1233,96	1316,68	1427,15	1539,25
9	1244,79	1330,63	1446,74	1561,13
10	1255,77	1344,95	1466,55	1583,38
11	1264,05	1355,73	1481,39	1598,33
12	1270,77	1366,54	1496,21	1613,63
13	1270,77	1377,24	1511,00	1629,05
14	1277,45	1388,41	1525,65	1644,05
15	1281,42	1399,33	1540,63	1659,49
16	1282,41	1410,03	1555,36	1674,77
17	1289,69	1421,06	1570,15	1689,97
18	1297,15	1431,84	1585,00	1705,14
19	1304,44	1442,55	1600,24	1720,44
20	1312,01	1453,40	1615,53	1735,61
21	1319,22	1464,18	1630,87	1750,87
22	1326,72	1474,69	1646,29	1766,27

**BIJLAGE 3 / ANNEXE 3 : BAREMA I B / BAREME I B****MINIMUM MAANDLOONSCHALEN VAN HET ADMINISTRATIF VAN GROEP II (ALGEMENE LOONSCHAAL, ARTIKEL 15 VAN DE CAO)****BAREME DU PERSONNEL ADMINISTRATIF DU GROUPE II (BAREME GENERAL, ARTICLE 15 DE LA CCT)**

Age / Leeftijd	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3A	Cat. 3B	Cat. 4	Cat. 5
16 ans/jaar	904,39	945,44	957,69	964,02	994,82	1.030,05
17 ans/jaar	994,83	1.039,98	1.053,46	<b>1.060,43</b>	<b>1.094,29</b>	1.133,06
18 ans/jaar *	1.055,13	1.103,01	1.117,31	1.124,70	1.160,62	1.201,73
18 ans/jaar	1.085,28	1.134,52	<b>1.149,23</b>	1.156,83	1.193,78	1.236,06
19 ans/jaar	1.115,42	1.166,03	1.181,15	1.188,96	1.226,94	1.270,40
20 ans/jaar	1.175,71	1.229,07	1.245,00	1.253,23	1.293,26	1.339,07
21 ans/jaar		1.260,58	1.276,92	1.285,37	1.326,42	1.373,40
22 ans/jaar			1.288,22	<b>1.305,82</b>	1.348,95	1.396,89
23 ans/jaar					<b>1.372,18</b>	<b>1.421,67</b>
24 ans/jaar					1.395,04	1.445,97

Anc.	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3A	Cat. 3B	Cat. 4	Cat. 5
0	1.205,86	1.266,35	1.303,24	<b>1.326,35</b>	1.417,90	1.470,72
1	1.217,26	1.276,92	1.317,91	1.347,15	1.441,04	1.495,58
2	1.228,78	1.286,09	1.332,81	1.367,60	1.464,80	1.520,26
3	1.240,28	1.300,89	1.347,42	1.388,11	1.488,33	<b>1.545,00</b>
4	1.251,75	1.315,84	1.362,39	1.409,08	1.511,99	1.569,67
5	1.263,29	1.330,69	1.376,95	1.429,51	1.535,72	1.594,70
6	1.266,35	1.345,42	1.391,98	1.450,74	1.559,06	1.619,31
7	1.274,39	1.360,54	1.406,89	1.471,68	1.582,70	1.643,95
8	1.276,92	1.375,34	1.421,89	1.493,20	1.606,42	1.669,03
9	1.284,84	1.390,36	1.437,17	1.514,50	1.629,79	1.693,79
10	1.295,03	1.405,23	1.450,19	1.535,72	1.653,28	1.718,41
11	1.303,57	1.417,67	1.462,80	1.553,79	1.673,88	1.739,87
12	1.312,32	1.430,14	1.475,78	1.571,89	1.694,29	1.761,13
13	1.320,70	1.443,06	1.488,71	1.590,13	1.727,24	1.795,97
14	<b>1.329,31</b>	1.456,06	<b>1.501,55</b>	1.608,16	1.734,83	1.803,73
15	1.338,02	1.468,62	1.514,63	1.627,22	1.755,06	1.825,17
16	1.346,63	1.481,90	1.527,42	1.644,25	1.775,32	1.846,42
17	1.355,02	1.494,44	1.540,36	1.662,31	1.795,67	1.867,59
18	1.363,73	1.507,67	1.553,26	1.680,69	1.816,23	1.889,48
19	1.372,04	1.520,51	1.566,13	1.698,69	1.836,56	1.910,80
20	1.380,78	1.533,48	1.579,21	1.716,95	1.856,76	1.932,09
21	1.389,40	1.546,56	1.592,08	1.735,20	1.877,04	1.953,29
22	1.397,74	1.559,48	1.606,34	1.753,54	1.897,30	1.974,63

**BIJLAGE 4 / ANNEXE 4 : BAREMA II A / BAREME II A**

**MINIMUM MAANDLOONSCHALEN VAN HET ADMINISTRATIEF PERSONEEL EN HET VERKOOPPERSONEEL VAN GROEP II (ALDI, COLRUYT, DELHAIZE, MATCH, MESTDAGH, ARTIKEL 17 VAN DE CAO)**

**BAREME DU PERSONNEL ADMINISTRATIF ET DU PERSONNEL DE VENTE DU GROUPE II (ALDI, COLRUYT, DELHAIZE, MATCH, MESTDAGH, ARTICLE 17 DE LA CCT)**

Leeftijd/Age	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3 A	Cat. 3 B	Cat. 4	Cat. 5
16	907,84	948,77	961,07	967,41	998,13	1033,38
17	998,62	1043,65	1057,17	1064,15	1097,94	1136,72
18	1059,14	1106,91	1121,24	1128,63	1164,48	1205,62
18*	1089,40	1138,53	1153,28	1160,88	1197,75	1240,06
19	1119,67	1170,16	1185,32	1193,13	1231,03	1274,51
20	1180,19	1233,41	1249,38	1257,62	1297,57	1343,40
21		1265,04	1281,42	1289,87	1330,84	1377,84
22			1292,70	1310,30	1353,39	1401,39
23					1376,68	1426,14
24					1399,49	<b>1450,04</b>
Anc.	Cat. 1	Cat. 2	Cat. 3 A	Cat. 3 B	Cat. 4	Cat. 5
0	1210,44	1270,77	1307,72	1330,76	1422,42	1473,93
1	1221,77	1281,42	1322,41	1351,54	1445,16	1498,11
2	1233,25	<b>1290,50</b>	1337,28	1372,02	1468,17	1522,08
3	1244,69	1305,34	1351,86	1392,56	1491,03	1546,01
4	1256,16	1320,26	1366,84	1413,44	1513,99	1570,08
5	1267,71	1335,16	1381,41	1433,98	1537,00	1594,70
6	1270,77	1349,87	1396,46	1454,56	1559,76	1619,31
7	1278,89	1364,96	1411,32	1474,89	1582,70	1643,95
8	<b>1281,42</b>	1379,76	1426,34	1495,81	1606,42	1669,03
9	1289,34	1394,79	<b>1441,39</b>	1516,53	1629,79	1693,79
10	1299,45	1409,71	1453,93	1537,00	1653,28	1718,41
11	<b>1308,04</b>	<b>1422,07</b>	1466,30	1554,55	1673,88	1739,87
12	1316,80	1434,55	<b>1478,86</b>	1572,18	<b>1694,29</b>	1761,13
13	1325,14	1447,18	1491,38	1590,13	1727,24	1795,97
14	1333,72	1459,67	1503,92	1608,16	1734,83	1803,73
15	1342,51	1471,93	1516,60	1627,22	1755,06	1825,17
16	1351,07	1484,83	1528,91	1644,25	1775,32	1846,42
17	1359,43	1497,00	1541,60	1662,31	1795,67	1867,59
18	1368,16	1509,89	1554,15	1680,69	1816,23	1889,48
19	1376,51	1522,31	1566,56	1698,69	1836,56	1910,80
20	1385,23	1534,81	1579,26	1716,95	1856,76	1932,09
21	1393,88	1547,64	1592,08	1735,20	1877,04	1953,29
22	1402,19	<b>1560,10</b>	1606,34	1753,54	1897,30	1974,63



→ *général*  
BAREMA (B): FILIAALHOUDERS  
Toepassingsdatum : 01\_05\_03

= annexe 5 ?  
EURO *NR*

**CAT I**

Filiaal waarin buiten de filiaalhouder niet tenminste het equivalent van 1 persoon voltijds tewerkgesteld is

Wanneer de inventaris in **mali** wordt afgesloten : 4,50 % van de maandomzet  
Wanneer de inventaris niet in mali wordt afgesloten : 4,75 % van de maandomzet  
Minimummaandloon 544,69  
voor een maandomzet lager dan 8880,81  
Minimummaandloon 643,97  
voor een maandomzet hoger dan 8880,81

**CAT II**

Filiaal waarin buiten de filiaalhouder 1 of 2 personen tewerkgesteld zijn

Traditioneel verkoopssysteem  
Wanneer de inventaris in mali wordt afgesloten : 4,50 % van de maandomzet  
Wanneer de inventaris niet in mali wordt afgesloten : 4,75 % van de maandomzet  
+ 1 % op het gedeelte van de maandomzet boven 24299,38  
Minimummaandloon 1207,81  
  
Zelfbediening  
Minimummaandloon 1228,09

**CAT III**

Filiaal waarin buiten de filiaalhouder 3 of meer personen tewerkgesteld zijn

Minimummaandloon  
3 of 4 personen in dienst 1390,05  
5 tot 10 personen in dienst 1548,73  
11 tot 20 personen in dienst 1799,51  
21 personen of meer in dienst 2080,34

*5*

# Annexe 5

BAREME B : GERANTS EURO

Entrée en vigueur : 01\_05\_03

## CAT I

Gérants des succursales n'occupant pas au moins l'équivalent **d'une** personne à temps plein, hormis le gérant

Si l'inventaire se clôture en **mali** : 4,50 % du chiffre d'affaires mensuel

Si l'inventaire ne se clôture pas en mali : 4,75 % du chiffre d'affaires mensuel

Rénumération minimum mensuel 544,69

pour un chiffre d'affaires mensuel 8880,81

Rénumération minimum mensuel 643,97

pour un chiffre d'affaires mensuel 8880,81

## CAT II

Gérants des succursales occupant une ou deux personnes, hormis le gérant

Un système de vente traditionnel est pratiqué

Si l'inventaire se clôture en mali : **4,50** % du chiffre d'affaires mensuel

Si l'inventaire ne se clôture pas en mali : 4,75 % du chiffre d'affaires mensuel

+ 1 % sur la partie du chiffre d'aff 24299,38

Rénumération minimum mensuel 1207,81

Un système de vente en self-service est pratiqué

Rénumération minimum mensuel 1228,09

## CAT III

Gérants des succursales occupant trois personnes ou plus, hormis le gérant

Rénumération minimum mensuelle

de 3 à 4 personnes en service 1390,05

de 5 à 10 personnes en service 1548,73

de 11 à 20 personnes en service 1799,51

de 21 personnes et plus en service 2080,34

spécifique

= Annexe 67 ml

BAREMA<sup>6</sup>: FILIAALHOUDERS  
Toepassingsdatum : 01/05/03

EURO

### CAT I

Filialen waarin buiten de filiaaihouder niet tenminste het equivalent van 1 persoon voltijds tewerkgesteld is

Wanneer de inventaris in **mali** wordt afgesloten : 4,50 % van de maandomzet

Wanneer de inventaris niet in mali wordt afgesloten : 4,75 % van de maandomzet

Minimummaandloon 549,15

voor een maandomzet lager dan 8880,81

Minimummaandloon 648,4

voor een maandomzet hoger dan 8880,81

### CAT II

Filialen waarin buiten de filiaaihouder 1 of 2 personen tewerkgesteld zijn

Traditioneel verkoopssysteem

Wanneer de inventaris in mali wordt afgesloten : 4,50 % van de maandomzet

Wanneer de inventaris niet in mali wordt afgesloten : 4,75 % van de maandomzet

+ 1 % op het gedeelte van de maandomzet boven 24299,38

Minimummaandloon 1212,21

Zelfbediening

Minimummaandloon 1232,46

### CAT III

Filialen waarin buiten de filiaaihouder 3 of meer personen tewerkgesteld zijn

Minimummaandloon

3 of 4 personen in dienst **1394,46**

5 tot 10 personen in dienst **1549,64**

**11 tot 20** personen in dienst **1799,51**

21 personen of meer in dienst 2080,34

5

Annexe 6

BAREME A : GERANTS

EURO

Entrée en vigueur : 01/05/03

**CAT I**

Gérants des succursales n'occupant pas au moins l'équivalent d'une personne à temps plein, hormis le gérant

Si l'inventaire se clôture en **mali** : 4,50 % du chiffre d'affaires mensuel

Si l'inventaire ne se clôture pas en mali : 4,75 % du chiffre d'affaires mensuel

Rénumération minimum mensuelle **549,15**

pour un chiffre d'affaires mensuel inférieur à 8880,81

Rénumération minimum mensuelle 648,4

pour un chiffre d'affaires mensuel supérieur à 8880,81

**CAT II**

Gérants des succursales occupant une ou deux personnes, hormis le gérant

Un système de vente traditionnel est pratiqué

Si l'inventaire se clôture en mali : 4,50 % du chiffre d'affaires mensuel

Si l'inventaire ne se clôture pas en mali : 4,75 % du chiffre d'affaires mensuel

+ 1 % sur la partie du chiffre d'affaires mensuel 24299,38

Rénumération minimum mensuelle 1212,21

Un système de vente en self-service est pratiqué

Rénumération minimum mensuelle **1232,46**

**CAT III**

Gérants des succursales occupant trois personnes ou plus, hormis le gérant

Rénumération minimum mensuelle

de 3 à 4 personnes en service 1394,46

de 5 à 10 personnes en service **1549,64**

de **11** à 20 personnes en service **1799,51**

de 21 personnes et plus en service 2080,34

5  
AR